

**Zeitschrift:** Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse  
**Herausgeber:** Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl  
**Band:** 49 (2025)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** 50 Jahre Radgenossenschaft : Feier in Zürich

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 50 Jahre Radgenossenschaft: Feier in Zürich



Daniel Huber begrüßt (oben). Stephan Wottreng spielt (unten).

Fröhliche Begegnung (unten).  
Yvonne A. Brändle-Amolo, Gast –  
Jeannette Feliz Spiess, Sekretärin  
Radgenossenschaft – Ursulina Gru-  
ber, Jenische, mit Hündin.  
(Foto zur Verfügung gestellt von  
Yvonne A. Brändle-Amolo)





Ansprache von Corine Mauch, Stadtpräsidentin von Zürich. Sie würdigt in warmen Worten das Wirken der Radgenossenschaft und erklärt, dass die Jenischen seit je zu Zürich gehören.



Claudia Kaufmann, Juristin, berichtet von ihrer Zeit als Generalsekretärin des Eidgenössischen Departementes des Innern, wo sie viel mit der Radgenossenschaft zu tun hatte.

(Fotos: Yvonne A. Brändle-Amolo)

Ein Dankeschreiben von Bahne Bahnsen, Vizepräsident der Föderation europäischer Nationalitäten (FUEN). Er war extra aus Schleswig-Holstein angereist, um bei der Jubiläumsfeier des jenischen FUEN-Mitglieds dabei zu sein, und schreibt:

«Ich bin sehr dankbar, dass ich daran teilnehmen durfte. Besonders beeindruckt hat mich bei Euch das enge Zusammenspiel von Denken und Handeln.»

FUEN · Schiffbrücke 42 · D-24939 Flensburg

An die Radgenossenschaft der Landstrasse  
Hermetschloostrasse 73  
8048 Zürich  
Schweiz



FEDERALISTISCHE UNION EUROPÄISCHER NATIONALITÄTEN  
ФЕДЕРАЛИСТИЧЕСКИЙ СОЮЗ ЕВРОПЕЙСКИХ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНДИНАСТВ  
UNION FÉDÉRALISTE DES COMMUNAUTÉS ETHNIQUES EUROPÉENNES

3. April 2025

#### DANKSCHREIBEN

Sehr geehrter Herr Huber, lieber Daniel,  
sehr geehrter Herr Wottreng, lieber Willi,  
sehr geehrte Frau Feliz, liebe Jeannette,

herzlichen Dank für die wunderschönen Stunden bei der Radgenossenschaft der Landstraße.

Ich möchte mich ganz herzlich für die überaus freundliche und kompetente Aufnahme anlässlich Eurer 50. Jubiläumsfeier bedanken – ebenso für die Führung am Montagmorgen durch die Altstadt von Zürich. Es war eine schöne Gelegenheit, informative Einblicke zu gewinnen und sich auszutauschen.

Nochmals herzlichen Glückwunsch zu einer rundum gelungenen Feier mit vielen interessanten Menschen.

Ich bin sehr dankbar, dass ich daran teilnehmen durfte. Besonders beeindruckt hat mich bei Euch das enge Zusammenspiel von Denken und Handeln.

Für die Zukunft wünsche ich Euch viel Gesundheit – und dass aus unserer Zusammenarbeit ein echtes Team entstehen kann.

Mit herzlichen Grüßen

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Salu Salu'.

Bahne Bahnsen  
FUEN-Vizepräsident

# Kleine Geschenke Kleine Geschenke Kleine Geschenke

Das Wappen der Radgenossenschaft.  
Es gibt diesen Igel als Flagge, als Wimpel, als T-Shirt.

Flagge: Fahnentuch, 120 x 90 cm,  
45 Fr. plus Porto (Selbstkostenpreis).

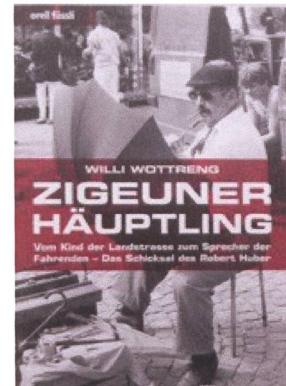
Wimpel: 10 cm Höhe, mit Kordel,  
10 Fr. plus Porto.

Jenisches Cap / Käppi, schwarz, mit dem Igel und  
der Aufschrift «Jenisch – Power – Suisse»,  
20 Fr. plus Porto.

T-Shirt: kurzärmelig, schwarz, Größen L und XL,  
30 Fr. plus Porto (andere Größen nach Wunsch).

## Gratis erhältlich

Alte Nummern von «Scharotl» (solange vorrätig),  
der einzigen jenischen Zeitschrift Europas.



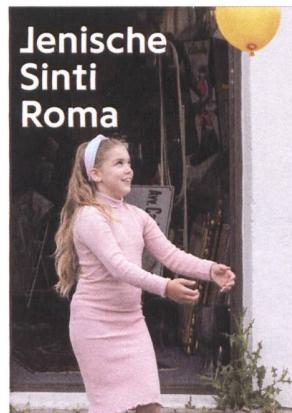
## Empfohlene Bücher

«Jenische – Sinti – Roma. Zu wenig bekannte Minderheiten in der Schweiz». Hg. Arbeitsgruppe. Buchpublikation zum Lehrmittel mit dem gleichen Titel. Münsterverlag, Zürich 2023. 29 Fr. plus Porto.

«Jenische Kultur, ein unbekannter Reichtum». Hg. Radgenossenschaft, in Deutsch oder Französisch. 102 Seiten, 10 Fr. plus Porto.

Willi Wottreng: «Jenische Reise». Eine grosse Erzählung über die jenische Anna und ihre Reise durch die Jahrhunderte. Bilgerverlag. 20 Fr. plus Porto.

Willi Wottreng: «Zigeunerhäuptling». (Biographie des einstigen Präsidenten der Radgenossenschaft Robert Huber, eine Geschichte der Jenischen). 20 Fr. plus Porto.



## Filme und Videos

Video: «Unerhört Jenisch». Ein Film über jenische Musik, mit Stephan Eicher. Von Martina Rieder und Caroline Arn. 30 Fr. plus Porto.

Video: «Jung und jenisch. Ein Jahr mit Schweizer Zigeunern auf Achse». Von Martina Rieder und Caroline Arn. 25 Fr. plus Porto.

Artikel können telefonisch oder schriftlich bestellt werden bei der Radgenossenschaft.